

I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

RÈGLEMENT (CECA, CE, EURATOM) N° 542/97 DU CONSEIL

du 13 mars 1997

**portant fixation des coefficients correcteurs applicables à partir du 1^{er} juillet 1996
aux rémunérations des fonctionnaires des Communautés européennes affectés
dans les pays tiers**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant un Conseil unique et une Commission unique des Communautés européennes,

vu le statut des fonctionnaires des Communautés européennes et le régime applicable aux autres agents de ces Communautés, fixés par le règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 259/68 ⁽¹⁾, et modifiés en dernier lieu par le règlement (Euratom, CECA, CE) n° 2485/96 ⁽²⁾, et notamment l'article 13 premier alinéa de l'annexe X dudit statut,

vu la proposition de la Commission,

considérant qu'il y a lieu de tenir compte de l'évolution du coût de la vie dans les pays hors Communauté et de fixer en conséquence, avec effet au 1^{er} juillet 1996, les coefficients correcteurs applicables aux rémunérations payées, dans la monnaie de leur pays d'affectation, aux fonctionnaires affectés dans les pays tiers;

considérant que, selon les termes de l'annexe X du statut, le Conseil fixe tous les six mois les coefficients correcteurs; qu'il devra, par conséquent, fixer de nouveaux coefficients correcteurs pour les prochains semestres;

considérant que les coefficients correcteurs portant sur la période à compter du 1^{er} juillet 1996 et ayant fait l'objet d'un paiement sur la base d'un précédent règlement pourraient entraîner des ajustements rétroactifs des rémunérations (positifs ou négatifs);

considérant qu'il convient de prévoir un rappel en cas de hausse due à ces coefficients correcteurs;

considérant qu'il convient de prévoir une récupération du trop-perçu en cas de baisse due à ces coefficients correcteurs pour la période comprise entre le 1^{er} juillet 1996 et

la date de la décision du Conseil fixant les coefficients correcteurs au 1^{er} juillet 1996;

considérant toutefois que, par un souci de symétrie par rapport aux coefficients correcteurs applicables à l'intérieur de la Communauté aux rémunérations et pensions des fonctionnaires et autres agents des Communautés européennes, il convient de prévoir qu'une éventuelle récupération ne pourra porter que sur une période de six mois au maximum précédant la décision de fixation, et que ses effets pourront s'étaler sur une période de douze mois au maximum à compter de la date de cette décision,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Avec effet au 1^{er} juillet 1996, les coefficients correcteurs dont sont affectées les rémunérations payées en monnaie du pays d'affectation des fonctionnaires de la Communauté sont fixés comme indiqué à l'annexe.

Les taux de change utilisés pour le calcul de ces rémunérations sont ceux utilisés pour l'exécution du budget général des Communautés européennes pour le mois qui précède la date visée au premier alinéa.

Article 2

Conformément à l'article 13 premier alinéa de l'annexe X du statut, le Conseil fixe tous les six mois les coefficients correcteurs. Il fixera, par conséquent, de nouveaux coefficients correcteurs avec effet au 1^{er} janvier 1997.

Les institutions procéderont aux paiements rétroactifs en cas de hausse des rémunérations due à ces coefficients correcteurs.

⁽¹⁾ JO n° L 56 du 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ JO n° L 338 du 28. 12. 1996, p. 1.

Pour la période comprise entre le 1^{er} juillet 1996 et la date de la décision du Conseil fixant les coefficients correcteurs applicables à partir du 1^{er} juillet 1996, les institutions procéderont aux ajustements rétroactifs négatifs des rémunérations en cas de baisse due à ces coefficients correcteurs.

Ces ajustements rétroactifs impliquant une récupération du trop-perçu ne pourront, toutefois, porter que sur une période de six mois au maximum précédant la décision de fixation, et cette récupération pourra s'étaler sur une

période de douze mois au maximum à compter de la date de ladite décision.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 13 mars 1997.

Par le Conseil

Le président

J. VAN AARTSEN

ANNEXE

Lieux d'affectation	Parités économiques juillet 1996	Taux de change juin 1996 (**)	Coefficients correcteurs juillet 1996 (***)
Afrique du Sud (Le Cap)	0,0892687	0,1392874	64,09
Afrique du Sud (Pretoria)	0,0848823	0,1392874	60,94
Albanie	2,2556249	3,6664956	61,52
Algérie (*)	0	1,7800246	0,00
Angola	2468615,215	1011910,183	243,96
Antigua et Barbuda	0,081068	0,0859623	94,31
Antilles néerlandaises	0,0450799	0,0566701	79,55
Argentine	0,0299492	0,0318279	94,10
Australie	0,0333145	0,0399664	83,36
Bangladesh	0,7777071	1,329363	58,50
Barbade	0,0544729	0,063674	85,55
Belize	0,0456028	0,063674	71,62
Bénin	11,1971251	16,4725649	67,97
Bolivie (*)	0	0	0,00
Bosnie-Herzégovine (*)	0	0	0,00
Botswana	0,0647352	0,1056	61,30
Brésil	0,0244446	0,0309521	78,98
Bulgarie	1,5568537	4,0390985	38,54
Burkina Faso	13,0420989	16,4725649	79,17
Burundi	7,4564554	8,9198109	83,59
Cameroun	15,1617187	16,4725649	92,04
Canada	0,0296948	0,0437082	67,94
Chili	11,0214007	13,0191381	84,66
Chine	0,2073044	0,2651535	78,18
Chypre	0,0123438	0,0150657	81,93
Cisjordanie — Bande de Gaza (*)	0	0	0,00
Colombie	23,1500329	34,0309682	68,03
Comores	11,0233646	12,3543728	89,23
Congo	15,8847088	16,4725649	96,43
Corée du Sud	23,5938015	24,7917493	95,17
Costa Rica	4,2914188	6,5397947	65,62
Côte-d'Ivoire	15,259141	16,4725649	92,63
Djibouti	6,6312349	5,6580287	117,20
Égypte	0,0632051	0,1058896	59,69
Érythrée (*)	0	0	0,00
Estonie (*)	0	0	0,00
États-Unis d'Amérique (New York)	0,0297365	0,031837	93,40
États-Unis d'Amérique (Washington)	0,0259319	0,031837	81,45
Éthiopie	0,0725413	0,2012113	36,05
Ex-Yougoslavie (*)	0	0,1605575	0,00
Fidji	0,0316962	0,0436567	72,60
Gabon	20,1557622	16,4725649	122,36
Gambie	0,2471755	0,3068708	80,55
Géorgie	0,0261629	0,031837	82,18
Ghana	18,8697439	51,4588586	36,67
Grenade	0,0793511	0,0859623	92,31
Guinée	32,1593765	31,8684471	100,91
Guinée-Bissau	457,1247205	736,1059993	62,10
Guinée équatoriale	13,2482031	16,4725649	80,43
Guyana	2,6616635	4,4734723	59,50
Haiti (*)	0	0,5093984	0,00
Hong-kong	0,2497118	0,24833	100,56
Hongrie	3,5476908	4,8503662	73,14

Lieux d'affectation	Parités économiques juillet 1996	Taux de change juin 1996 (**)	Coefficients correcteurs juillet 1996 (***)
Inde	0,4445627	1,0951103	40,60
Indonésie	59,0410903	73,713696	80,10
Israël	0,1092398	0,103598	105,45
Jamaïque	0,6155779	1,2351779	49,84
Japon	5,3131863	3,3998572	156,28
Jordanie	0,0141788	0,0222084	63,84
Kazakhstan	0,0342607	0,031837	107,61
Kenya	1,1767997	1,8240187	64,52
Lesotho	0,0703153	0,1392874	50,48
Lettonie (*)	0	0	0,00
Liban	47,0506759	49,3193924	95,40
Liberia (*)	0	0,031837	0,00
Lituanie (*)	0	0	0,00
Madagascar	68,2662146	125,2348153	54,51
Malawi	0,1880859	0,4882336	38,52
Mali	13,9842377	16,4725649	84,89
Malte	0,009066	0,0116159	78,05
Maroc	0,1961727	0,2803241	69,98
Maurice	0,4316361	0,6136099	70,34
Mauritanie	3,3068724	4,3023706	76,86
Mexique	0,1181044	0,2363899	49,96
Mozambique	194,4173606	351,4938489	55,31
Namibie	0,0874029	0,1392874	62,75
Niger	13,0819304	16,4725649	79,42
Nigeria	1,0355024	2,6266022	39,42
Norvège	0,2576376	0,2080862	123,81
Nouvelle-Calédonie	3,6821563	2,9949984	122,94
Ouganda	21,0489094	31,7803343	66,23
Pakistan	0,6604226	1,1055954	59,73
Papouasie-Nouvelle-Guinée	0,0380214	0,0406058	93,64
Pérou	0,0627747	0,0767578	81,78
Philippines	0,4918452	0,817929	60,13
Pologne	716,1510829	849,5454932	84,30
Roumanie	39,1804024	93,949643	41,70
Russie	0,0386537	0,031837	121,41
Rwanda (*)	0	9,6237128	0,00
République centrafricaine	18,3698684	16,4725649	111,52
République dominicaine	0,3064145	0,4097521	74,78
République du Cap-Vert	1,9902843	2,6755137	74,39
République tchèque	0,5561112	0,8873902	62,67
Salomon (îles)	0,0986771	0,1049043	94,06
Samoa occidentales	0,0582731	0,0764584	76,22
São Tomé et Prince (*)	0	0	0,00
Sénégal	12,2688129	16,4725649	74,48
Sierra Leone	22,4305825	27,2643001	82,27
Slovaquie	0,5873548	0,986096	59,56
Slovénie	3,6983593	4,4347865	83,39
Somalie (*)	0	83,4097923	0,00
Soudan	1,0457249	3,7854412	27,62
Sri Lanka (*)	0	0	0,00
Suisse	0,0489475	0,0399074	122,65
Suriname	7,0786481	12,7985256	55,31
Swaziland	0,0610639	0,1392874	43,84
Syrie	0,9122293	1,3371487	68,22
Tanzanie	8,3323384	18,5154326	45,00

Lieux d'affectation	Parités économiques juillet 1996	Taux de change juin 1996 (**)	Coefficients correcteurs juillet 1996 (***)
Tchad	12,9296478	16,4725649	78,49
Thaïlande	0,5818168	0,7861635	74,01
Togo	13,1436828	16,4725649	79,79
Tonga	0,0335283	0,0395695	84,73
Trinité et Tobago	0,1006786	0,1885547	53,39
Tunisie	0,0191265	0,0305614	62,58
Turquie	1600,309282	2492,273951	64,21
Ukraine	0,0343746	0,031837	107,97
Uruguay	0,2185239	0,2476903	88,22
Vanuatu	3,4230266	3,5308241	96,95
Venezuela	6,573016	14,9195834	44,06
Viêt-nam	125,6336345	348,9305279	36,01
Zambie	22,644138	39,1711387	57,81
Zaïre (*)	0	1089,324619	0,00
Zimbabwe	0,1460063	0,3101833	47,07

(*) Non disponible.

(**) BEF 1 = monnaie nationale.

Géorgie, Kazakhstan, Russie, Ukraine = USD.

(***) Bruxelles = 100.